

---

BELL AND BUZZER  
SONNERIES ET RONFLEURS

**RI, BR**

# Installation manual Manuel d'installation

**RI12, RI230, BR12, BR230**  
**Installation Manual**  
**Manuel d'installation**  
**Document ID: 9AKK107991A7620**  
**Revision: B**  
**2021-02-15**

**Disclaimer**

The information in this document is subject to change without notice and should not be construed as a commitment by ABB Spa. ABB Spa assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

In no event shall ABB Spa be liable for direct, indirect, special, incidental or consequential damages of any nature or kind arising from the use of this document, nor shall ABB Spa be liable for incidental or consequential damages arising from use of any software or hardware described in this document.

**Copyrights**

This document and parts thereof must not be reproduced or copied without written permission from ABB Spa, and the contents thereof must not be imparted to a third party nor used for any unauthorized purpose.

The software or hardware described in this document is furnished under a license and may be used, copied, or disclosed only in accordance with the terms of such license.

© Copyright 2020 ABB Spa. All rights reserved.

**Trademarks**

ABB Spa is a registered trademark of the ABB Group. All other brand or product names mentioned in this document may be trademarks or registered trademarks of their respective holders.

**Contact**

ABB SpA  
Via Dell'industria, 18  
20010 – Vittuone – Milano  
Italy  
Tel. +39 02 2415 0000

**Avertissement**

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne doivent pas être interprétées comme un engagement d'ABB Spa. ABB Spa n'assume aucune responsabilité pour les erreurs pouvant apparaître dans ce document. En aucun cas ABB Spa ne pourra être tenu responsable des dommages directs, indirects, spéciaux, accidentels ou consécutifs de quelque nature que ce soit résultant de l'utilisation de ce document, et ABB Spa ne pourra être tenu responsable des dommages accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation de tout logiciel ou matériel décrit dans ce document.

**Copyrights**

Ce document et des parties de celui-ci ne doivent pas être reproduits ou copiés sans l'autorisation écrite d'ABB Spa, et son contenu ne doit pas être communiqué à un tiers ni utilisé à des fins non autorisées.

Le logiciel ou le matériel décrit dans ce document est fourni sous licence et ne peut être utilisé, copié ou divulgué que conformément aux termes de cette licence.

© Copyright 2020 ABB Spa. Tous les droits sont réservés.

**Marque**

ABB Spa est une marque déposée du groupe ABB. Tous les autres noms de marques ou de produits mentionnés dans ce document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

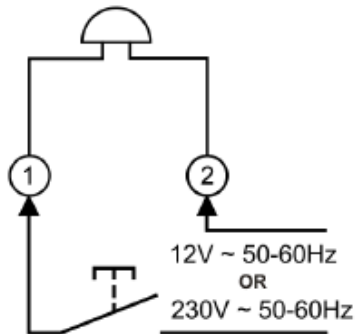
**Contact**

ABB SpA  
Via Dell'industria, 18  
20010 – Vittuone – Milano  
Italy  
Tel. +39 02 2415 0000

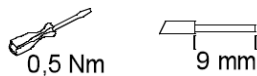


Warning! Installation by person with electrotechnical expertise only.

### 1. Connection diagram RI12, RI230

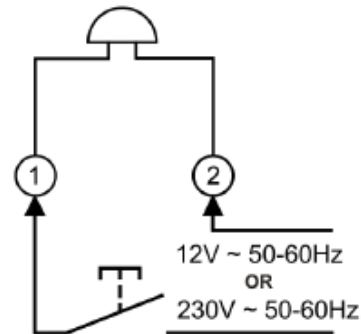


**Tightening torque and stripping length:**

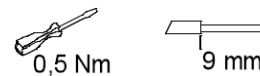


Attention! Installation par une personne ayant une expertise électrotechnique uniquement.

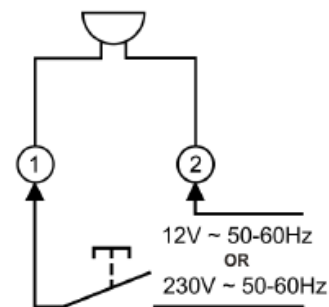
### 1. Schéma de raccordement RI12, RI230



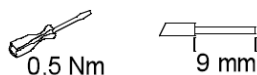
**Couple de serrage et longueur de dénudage :**



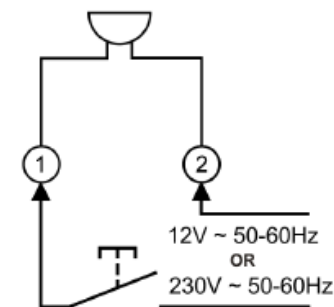
### 2. Connection diagram BR12, BR230



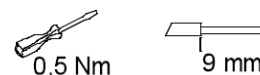
**Tightening torque and stripping length:**



### 2. Schéma de raccordement BR12, BR230



**Couple de serrage et longueur de dénudage :**



### 3. Technical data

Technical characteristics				
		RI12, BR12	RI230, BR230	TSM, TSR
Rated voltage Un	[Vac]	12	230	230
Rated frequency	[Hz]	50/60	50/60	50
Power consumption	[VA]	4	6	5.5
Sound level	Bell [dB]	80 <sup>(1)</sup>	80 <sup>(1)</sup>	80 <sup>(2)</sup>
	Buzzer [dB]	70 <sup>(1)</sup>	70 <sup>(1)</sup>	70 <sup>(2)</sup>
	Three-tones [dB]			84 <sup>(2)</sup>
Max permanenet working time		max 15 sec., after a rest time last 60 sec.		TSM: 1 min TSR: 5 min
Type of sound signal		D	D	-
Duration of operation		discontinuous		
Max cable cross-section	[mm <sup>2</sup> ]	4	4	10
Mounting position		flexible	flexible	vertical only
Protection degree		IP20		IP20-IP40
Modules (18mm)	[No.]	1	1	2
Standard		EN 62080		

<sup>(1)</sup> at 0.6 meter distance

<sup>(2)</sup> at 1 meter distance

### 3. Données techniques

Caractéristiques techniques				
		RI12, BR12	RI230, BR230	TSM, TSR
Tension nominale Un	[Vac]	12	230	230
Fréquence nominale	[Hz]	50/60	50/60	50
Consommation	[VA]	4	6	5.5
Niveau sonore	Sonnerie [dB]	80 <sup>(1)</sup>	80 <sup>(1)</sup>	80 <sup>(2)</sup>
	Ronfleur [dB]	70 <sup>(1)</sup>	70 <sup>(1)</sup>	70 <sup>(2)</sup>
	Trois-tons [dB]			84 <sup>(2)</sup>
Durée max. en fonctionnement permanent		max 15 sec., après un temps de repos de 60 sec.		TSM: 1 min TSR: 5 min
Type de signal sonore		D	D	-
Durée de l'opération		discontinue		
Section de fil max.	[mm <sup>2</sup> ]	4	4	10
Position de montage		flexible	flexible	vertical uniquement
Indice de protection		IP20		IP20-IP40
Modules (18mm)	[No.]	1	1	2
Norme		EN 62080		

<sup>(1)</sup> à 0,6 mètre de distance

<sup>(2)</sup> à 1 mètre de distance